

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1987

σχετικά με τη θέσπιση ειδικών κανόνων για την εξαγωγή προϊόντων που διατίθενται στα πλαίσια της κοινοτικής επισιτιστικής δότησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/87⁽⁸⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον γεωργικό τομέα⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής δότησης⁽¹¹⁾, οι γενικοί όροι διακίνησης στην Κοινότητα για τα προϊόντα που διατίθενται στα πλαίσια της κοινοτικής επισιτιστικής δότησης θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής⁽¹²⁾.

ότι οι προαναφερόμενες νέες διατάξεις όσον αφορά τη διακίνηση συνεπάγονται την εφαρμογή επιστροφών κατά

την εξαγωγή, καθώς και την κανονική εφαρμογή του καθεστώτος των νομισματικών εξισωτικών ποσών και των εξισωτικών ποσών προσχώρησης· ότι, εντούτοις, πρέπει να θεσπισθούν ειδικοί κανόνες σχετικά με ορισμένα σημεία· ότι, προκειμένου ιδίως να αποφευχθεί η μεταγενέστερη τροποποίηση των όρων ανταγωνισμού που ισχύουν τη στιγμή της υποβολής των προσφορών για την κατακύρωση της δημοπρασίας μέσω της εφαρμογής ορισμένων τεχνικών προσαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή ή των νομισματικών ποσών που ισχύουν την ημέρα εξαγωγής, είναι σκόπιμο να εγκριθούν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις που εφαρμόζονται στα πλαίσια των συναλλαγών γεωργικών προϊόντων· ότι για το σκοπό αυτό είναι σκόπιμο να προβλεφθεί, για προμήθεια κοινοτικής επισιτιστικής δότησης η χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή η οποία καθορίζεται και δημοσιεύεται πριν από τη δημοσίευση της δημοπρασίας και της οποίας το ποσό παραμένει αμετάβλητο ανεξαρτήτως της πραγματικής ημερομηνίας εξαγωγής· ότι, για τους ίδιους λόγους, πρέπει να εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες όσον αφορά, αφενός, τα εξισωτικά ποσά (νομισματικά και προσχώρησης) και, αφετέρου, τις αντιπροσωπευτικές τιμές για τη μετατροπή των ποσών που είναι εκφρασμένα σε ECU·

ότι, για να εξασφαλισθεί η καλή εφαρμογή των προαναφερόμενων κανόνων, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν διοικητικές διατάξεις σχετικά με το πιστοποιητικό εξαγωγής· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να θεωρηθεί η εγγύηση παράδοσης που συστήνεται από τον υπερθεματιστή της επισιτιστικής δότησης για να εξασφαλισθεί η τήρηση των υποχρεώσεων ως προς την παράδοση, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, επαρκής όσον αφορά την τήρηση και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά·

ότι τα ποσά που καθορίζονται στα πλαίσια δημοπρασίας για επισιτιστική δότηση δεν πρέπει να καθορίζονται με διαγωνισμό κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3154/85 της Επιτροπής⁽¹³⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχειρίσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή προϊόντων των τομέων των σιτηρών, της όρυζας, των γαλακτοκομικών προϊόντων καθώς και των λιπαρών ουσιών, τα οποία παραδίδονται στα πλαίσια της επισιτιστικής δότησης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 και σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.

(5) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(8) ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 7.

(9) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(10) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

(11) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

(12) ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής⁽¹⁾, η επιστροφή κατά την εξαγωγή η οποία καταβάλλεται στον εμπορεύσιμο, ή ενδεχομένως η εισφορά που εισπράττεται κατά την εξαγωγή, είναι εκείνη που ισχύει κατά την ημερομηνία που καθορίζεται στο παράρτημα πράξης που καθορίζει τους όρους δάσει των οποίων πρέπει να χορηγηθεί η επισιτιστική βοήθεια (θέση αριθ. 25).

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3154/85 και από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 548/86 της Επιτροπής⁽²⁾, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά και τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης που ενδεχομένως εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή, είναι εκείνα που ίσχυαν κατά την ημερομηνία που καθορίζεται στο παράρτημα το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Για τον καθορισμό της επιστροφής ή της εισφοράς, που αναφέρονται στην παράγραφο 1, των εξισωτικών ποσών προσχώρησης που αναφέρονται στην παράγραφο 2, εφαρμόζεται η αντιπροσωπευτική τιμή και ο νομισματικός συντελεστής που ισχύουν κατά την ημερομηνία που καθορίζεται στο παράρτημα το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις που προβλέπουν προσαρμογή των προκαθοριζόμενων ποσών, τα ποσά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δεν υφίστανται καμία προσαρμογή ή διόρθωση.

Άρθρο 3

1. Για την πραγματοποίηση μιας ενέργειας επισιτιστικής βοήθειας απαιτείται πιστοποιητικό εξαγωγής.

Το πιστοποιητικό ισχύει μόνο για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο αυτό.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού συνοδεύεται από την απόδειξη ότι έχει κατακυρωθεί στον αιτούντα η προμήθεια κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας. Η απόδειξη αυτή προσκομίζεται με αντίγραφο της ανακοίνωσης της Επιτροπής με την οποία ο αιτών κηρύσσεται υπερθεματιστής για την εν λόγω προμήθεια.

Το πιστοποιητικό χορηγείται μόνον εφόσον προσκομίζεται η απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση παράδοσης που αναφέρεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87. Η σύσταση της εγγύησης ισοδυναμεί με τη σύσταση της εγγύησης του πιστοποιητικού κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του τίτλου ΙΙΙ μέρος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής⁽³⁾, η αποδέσμευση

της εγγύησης πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.

3. Η αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής και το πιστοποιητικό εξαγωγής φέρουν:

— στον χώρο 12 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Ayuda alimentaria comunitaria — Reglamento (CEE) n° 2330/87

— EF-tødevarehjælp — Forordning (EØF) nr. 2330/87

— Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe — Verordnung (EWG) Nr. 2330/87

— Κοινοτική επισιτιστική βοήθεια — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87

— Community food aid — Regulation (EEC) No 2330/87

— Aide alimentaire communautaire — Règlement (CEE) n° 2330/87

— Aiuto alimentare comunitario — Regolamento (CEE) n. 2330/87

— Communautaire voedselhulp — Verordening (EEG) nr. 2330/87

— Ajuda alimentar comunitária — Regulamento (CEE) n° 2330/87,

— στον χώρο 13 ένδειξη της χώρας προορισμού.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, η καταβολή της επιστροφής κατά την εξαγωγή στα πλαίσια της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας πραγματοποιείται με την προσκόμιση ακριβούς αντιγράφου του πιστοποιητικού ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, το οποίο έχει επικυρωθεί από την υπηρεσία της Επιτροπής στην οποία απευθύνονται οι προσφορές κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

2. Η απόδειξη που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3154/85 προσκομίζεται με αντίγραφο του πιστοποιητικού ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, το οποίο έχει επικυρωθεί από την υπηρεσία της Επιτροπής στην οποία απευθύνονται οι προσφορές κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 52.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.